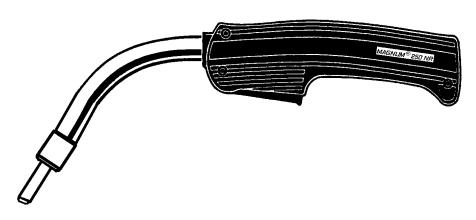
Models: K1614-12 & -13

### Fast-Mate™ Gun and Cable Assembly

#### Safety Depends on You

Lincoln arc welding and cutting equipment is designed and built with safety in mind. However, your overall safety can be increased by proper installation ... and thoughtful operation on your part. DO NOT INSTALL, OPERATE OR REPAIR THIS EQUIPMENT WITHOUT READING THIS MANUAL AND THE SAFETY PRECAUTIONS CONTAINED THROUGHOUT. And, most importantly, think before you act and be careful.



Date of Purchase: _	
Serial Number:	
Code Number:	
Model:	
Where Purchased	

### OPERATOR'S MANUAL





Copyright © 2001 Lincoln Global Inc.

• World's Leader in Welding and Cutting Products •

• Sales and Service through Subsidiaries and Distributors Worldwide •

#### **A** WARNING



Diesel engine exhaust and some of its constituents are known to the State of California to cause cancer, birth defects, and other reproductive harm.

The Above For Diesel Engines

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

The Above For Gasoline Engines

ARC WELDING CAN BE HAZARDOUS. PROTECT YOURSELF AND OTHERS FROM POSSIBLE SERIOUS INJURY OR DEATH. KEEP CHILDREN AWAY. PACEMAKER WEARERS SHOULD CONSULT WITH THEIR DOCTOR BEFORE OPERATING.

Read and understand the following safety highlights. For additional safety information, it is strongly recommended that you purchase a copy of "Safety in Welding & Cutting - ANSI Standard Z49.1" from the American Welding Society, P.O. Box 351040, Miami, Florida 33135 or CSA Standard W117.2-1974. A Free copy of "Arc Welding Safety" booklet E205 is available from the Lincoln Electric Company, 22801 St. Clair Avenue, Cleveland, Ohio 44117-1199.

BE SURE THAT ALL INSTALLATION, OPERATION, MAINTENANCE AND REPAIR PROCEDURES ARE PERFORMED ONLY BY QUALIFIED INDIVIDUALS.



# FOR ENGINE powered equipment.

 Turn the engine off before troubleshooting and maintenance work unless the maintenance work requires it to be running.



 Doperate engines in open, well-ventilated areas or vent the engine exhaust fumes outdoors.



- 1.c. Do not add the fuel near an open flame welding arc or when the engine is running. Stop the engine and allow it to cool before refueling to prevent spilled fuel from vaporizing on contact with hot engine parts and igniting. Do not spill fuel when filling tank. If fuel is spilled, wipe it up and do not start engine until fumes have been eliminated.
- 1.d. Keep all equipment safety guards, covers and devices in position and in good repair. Keep hands, hair, clothing and tools away from V-belts, gears, fans and all other moving parts when starting, operating or repairing equipment.
- 1.e. In some cases it may be necessary to remove safety guards to perform required maintenance. Remove guards only when necessary and replace them when the maintenance requiring their removal is complete. Always use the greatest care when working near moving parts.



- 1.f. Do not put your hands near the engine fan. Do not attempt to override the governor or idler by pushing on the throttle control rods while the engine is running.
- 1.g. To prevent accidentally starting gasoline engines while turning the engine or welding generator during maintenance work, disconnect the spark plug wires, distributor cap or magneto wire as appropriate.



 To avoid scalding, do not remove the radiator pressure cap when the engine is hot.



# ELECTRIC AND MAGNETIC FIELDS may be dangerous

- 2.a. Electric current flowing through any conductor causes localized Electric and Magnetic Fields (EMF). Welding current creates EMF fields around welding cables and welding machines
- 2.b. EMF fields may interfere with some pacemakers, and welders having a pacemaker should consult their physician before welding.
- Exposure to EMF fields in welding may have other health effects which are now not known.
- 2.d. All welders should use the following procedures in order to minimize exposure to EMF fields from the welding circuit:
  - 2.d.1. Route the electrode and work cables together Secure them with tape when possible.
  - 2.d.2. Never coil the electrode lead around your body.
  - 2.d.3. Do not place your body between the electrode and work cables. If the electrode cable is on your right side, the work cable should also be on your right side.
  - 2.d.4. Connect the work cable to the workpiece as close as possible to the area being welded.
  - 2.d.5. Do not work next to welding power source.

Mar '95





#### **ELECTRIC SHOCK can kill.**

- 3.a. The electrode and work (or ground) circuits are electrically "hot" when the welder is on. Do not touch these "hot" parts with your bare skin or wet clothing. Wear dry, hole-free gloves to insulate hands.
- 3.b. Insulate yourself from work and ground using dry insulation. Make certain the insulation is large enough to cover your full area of physical contact with work and ground.

In addition to the normal safety precautions, if welding must be performed under electrically hazardous conditions (in damp locations or while wearing wet clothing; on metal structures such as floors, gratings or scaffolds; when in cramped positions such as sitting, kneeling or lying, if there is a high risk of unavoidable or accidental contact with the workpiece or ground) use the following equipment:

- Semiautomatic DC Constant Voltage (Wire) Welder.
- DC Manual (Stick) Welder.
- AC Welder with Reduced Voltage Control.
- 3.c. In semiautomatic or automatic wire welding, the electrode, electrode reel, welding head, nozzle or semiautomatic welding gun are also electrically "hot".
- 3.d. Always be sure the work cable makes a good electrical connection with the metal being welded. The connection should be as close as possible to the area being welded.
- 3.e. Ground the work or metal to be welded to a good electrical (earth) ground.
- Maintain the electrode holder, work clamp, welding cable and welding machine in good, safe operating condition. Replace damaged insulation.
- 3.g. Never dip the electrode in water for cooling.
- 3.h. Never simultaneously touch electrically "hot" parts of electrode holders connected to two welders because voltage between the two can be the total of the open circuit voltage of both welders.
- 3.i. When working above floor level, use a safety belt to protect yourself from a fall should you get a shock.
- 3.j. Also see Items 6.c. and 8.



#### ARC RAYS can burn.

- 4.a. Use a shield with the proper filter and cover plates to protect your eyes from sparks and the rays of the arc when welding or observing open arc welding. Headshield and filter lens should conform to ANSI Z87. I standards.
- 4.b. Use suitable clothing made from durable flame-resistant material to protect your skin and that of your helpers from the arc rays.
- 4.c. Protect other nearby personnel with suitable, non-flammable screening and/or warn them not to watch the arc nor expose themselves to the arc rays or to hot spatter or metal.



# FUMES AND GASES can be dangerous.

5.a. Welding may produce fumes and gases hazardous to health. Avoid breathing these fumes and gases. When welding, keep your head out of the fume. Use enough ventilation and/or exhaust at the arc to keep

fumes and gases away from the breathing zone. When welding with electrodes which require special ventilation such as stainless or hard facing (see instructions on container or MSDS) or on lead or cadmium plated steel and other metals or coatings which produce highly toxic fumes, keep exposure as low as possible and below Threshold Limit Values (TLV) using local exhaust or mechanical ventilation. In confined spaces or in some circumstances, outdoors, a respirator may be required. Additional precautions are also required when welding on galvanized steel.

- 5.b. Do not weld in locations near chlorinated hydrocarbon vapors coming from degreasing, cleaning or spraying operations. The heat and rays of the arc can react with solvent vapors to form phosgene, a highly toxic gas, and other irritating products.
- 5.c. Shielding gases used for arc welding can displace air and cause injury or death. Always use enough ventilation, especially in confined areas, to insure breathing air is safe.
- 5.d. Read and understand the manufacturer's instructions for this equipment and the consumables to be used, including the material safety data sheet (MSDS) and follow your employer's safety practices. MSDS forms are available from your welding distributor or from the manufacturer.
- 5.e. Also see item 1.b.

Mar '95





# WELDING SPARKS can cause fire or explosion.

6.a. Remove fire hazards from the welding area. If this is not possible, cover them to prevent the welding sparks from starting a fire. Remember that welding sparks and hot

materials from welding can easily go through small cracks and openings to adjacent areas. Avoid welding near hydraulic lines. Have a fire extinguisher readily available.

- 6.b. Where compressed gases are to be used at the job site, special precautions should be used to prevent hazardous situations. Refer to "Safety in Welding and Cutting" (ANSI Standard Z49.1) and the operating information for the equipment being used.
- 6.c. When not welding, make certain no part of the electrode circuit is touching the work or ground. Accidental contact can cause overheating and create a fire hazard.
- 6.d. Do not heat, cut or weld tanks, drums or containers until the proper steps have been taken to insure that such procedures will not cause flammable or toxic vapors from substances inside. They can cause an explosion even though they have been "cleaned". For information, purchase "Recommended Safe Practices for the Preparation for Welding and Cutting of Containers and Piping That Have Held Hazardous Substances", AWS F4.1 from the American Welding Society (see address above).
- Vent hollow castings or containers before heating, cutting or welding. They may explode.
- 6.f. Sparks and spatter are thrown from the welding arc. Wear oil free protective garments such as leather gloves, heavy shirt, cuffless trousers, high shoes and a cap over your hair. Wear ear plugs when welding out of position or in confined places. Always wear safety glasses with side shields when in a welding area.
- 6.g. Connect the work cable to the work as close to the welding area as practical. Work cables connected to the building framework or other locations away from the welding area increase the possibility of the welding current passing through lifting chains, crane cables or other alternate circuits. This can create fire hazards or overheat lifting chains or cables until they fail.
- 6.h. Also see item 1.c.



# CYLINDER may explode if damaged.

- 7.a. Use only compressed gas cylinders containing the correct shielding gas for the process used and properly operating regulators designed for the gas and pressure used. All hoses, fittings, etc. should be suitable for
- the application and maintained in good condition.

  7.b. Always keep cylinders in an upright position securely
- chained to an undercarriage or fixed support.
- 7.c. Cylinders should be located:
  - Away from areas where they may be struck or subjected to physical damage.
  - A safe distance from arc welding or cutting operations and any other source of heat, sparks, or flame.
- 7.d. Never allow the electrode, electrode holder or any other electrically "hot" parts to touch a cylinder.
- Keep your head and face away from the cylinder valve outlet when opening the cylinder valve.
- 7.f. Valve protection caps should always be in place and hand tight except when the cylinder is in use or connected for use.
- 7.g. Read and follow the instructions on compressed gas cylinders, associated equipment, and CGA publication P-I, "Precautions for Safe Handling of Compressed Gases in Cylinders," available from the Compressed Gas Association 1235 Jefferson Davis Highway, Arlington, VA 22202.



# FOR ELECTRICALLY powered equipment.

- 8.a. Turn off input power using the disconnect switch at the fuse box before working on the equipment.
- 8.b. Install equipment in accordance with the U.S. National Electrical Code, all local codes and the manufacturer's recommendations.
- 8.c. Ground the equipment in accordance with the U.S. National Electrical Code and the manufacturer's recommendations.

Mar '95



#### PRÉCAUTIONS DE SÛRETÉ

Pour votre propre protection lire et observer toutes les instructions et les précautions de sûreté specifiques qui parraissent dans ce manuel aussi bien que les précautions de sûreté générales suivantes:

#### Sûreté Pour Soudage A L'Arc

- 1. Protegez-vous contre la secousse électrique:
  - a. Les circuits à l'électrode et à la piéce sont sous tension quand la machine à souder est en marche. Eviter toujours tout contact entre les parties sous tension et la peau nue ou les vétements mouillés. Porter des gants secs et sans trous pour isoler les mains.
  - b. Faire trés attention de bien s'isoler de la masse quand on soude dans des endroits humides, ou sur un plancher metallique ou des grilles metalliques, principalement dans les positions assis ou couché pour lesquelles une grande partie du corps peut être en contact avec la masse.
  - c. Maintenir le porte-électrode, la pince de masse, le câble de soudage et la machine à souder en bon et sûr état defonctionnement.
  - d.Ne jamais plonger le porte-électrode dans l'eau pour le refroidir.
  - e. Ne jamais toucher simultanément les parties sous tension des porte-électrodes connectés à deux machines à souder parce que la tension entre les deux pinces peut être le total de la tension à vide des deux machines
  - f. Si on utilise la machine à souder comme une source de courant pour soudage semi-automatique, ces precautions pour le porte-électrode s'applicuent aussi au pistolet de soudage.
- Dans le cas de travail au dessus du niveau du sol, se protéger contre les chutes dans le cas ou on recoit un choc. Ne jamais enrouler le câble-électrode autour de n'importe quelle partie du corps.
- Un coup d'arc peut être plus sévère qu'un coup de soliel, donc:
  - a. Utiliser un bon masque avec un verre filtrant approprié ainsi qu'un verre blanc afin de se protéger les yeux du rayonnement de l'arc et des projections quand on soude ou quand on regarde l'arc.
  - b. Porter des vêtements convenables afin de protéger la peau de soudeur et des aides contre le rayonnement de l'arc.
  - c. Protéger l'autre personnel travaillant à proximité au soudage à l'aide d'écrans appropriés et non-inflammables.
- 4. Des gouttes de laitier en fusion sont émises de l'arc de soudage. Se protéger avec des vêtements de protection libres de l'huile, tels que les gants en cuir, chemise épaisse, pantalons sans revers, et chaussures montantes.
- 5. Toujours porter des lunettes de sécurité dans la zone de soudage. Utiliser des lunettes avec écrans lateraux dans les zones où l'on pique le laitier.

- Eloigner les matériaux inflammables ou les recouvrir afin de prévenir tout risque d'incendie dû aux étincelles.
- Quand on ne soude pas, poser la pince à une endroit isolé de la masse. Un court-circuit accidental peut provoquer un échauffement et un risque d'incendie.
- 8. S'assurer que la masse est connectée le plus prés possible de la zone de travail qu'il est pratique de le faire. Si on place la masse sur la charpente de la construction ou d'autres endroits éloignés de la zone de travail, on augmente le risque de voir passer le courant de soudage par les chaines de levage, câbles de grue, ou autres circuits. Cela peut provoquer des risques d'incendie ou d'echauffement des chaines et des câbles jusqu'à ce qu'ils se rompent.
- Assurer une ventilation suffisante dans la zone de soudage.
   Ceci est particuliérement important pour le soudage de tôles galvanisées plombées, ou cadmiées ou tout autre métal qui produit des fumeés toxiques.
- 10. Ne pas souder en présence de vapeurs de chlore provenant d'opérations de dégraissage, nettoyage ou pistolage. La chaleur ou les rayons de l'arc peuvent réagir avec les vapeurs du solvant pour produire du phosgéne (gas fortement toxique) ou autres produits irritants.
- Pour obtenir de plus amples renseignements sur la sûreté, voir le code "Code for safety in welding and cutting" CSA Standard W 117.2-1974.

### PRÉCAUTIONS DE SÛRETÉ POUR LES MACHINES À SOUDER À TRANSFORMATEUR ET À REDRESSEUR

- Relier à la terre le chassis du poste conformement au code de l'électricité et aux recommendations du fabricant. Le dispositif de montage ou la piece à souder doit être branché à une bonne mise à la terre.
- 2. Autant que possible, l'installation et l'entretien du poste seront effectués par un électricien qualifié.
- Avant de faires des travaux à l'interieur de poste, la debrancher à l'interrupteur à la boite de fusibles.
- Garder tous les couvercles et dispositifs de sûreté à leur place.

Mar. '93



# Thank You —

for selecting a QUALITY product by Lincoln Electric. We want you to take pride in operating this Lincoln Electric Company product ••• as much pride as we have in bringing this product to you!

#### Please Examine Carton and Equipment For Damage Immediately

When this equipment is shipped, title passes to the purchaser upon receipt by the carrier. Consequently, Claims for material damaged in shipment must be made by the purchaser against the transportation company at the time the shipment is received.

Please record your equipment identification information below for future reference. This information can be found

on your machine nam Model Name	neplate. e and Sales SpecNumber (K-xxx)
	Date of Purchase
Whenever you request nave recorded above	st replacement parts for or information on this equipment always supply the information you .

Read this Operators Manual completely before attempting to use this equipment. Save this manual and keep it handy for guick reference. Pay particular attention to the safety instructions we have provided for your protection. The level of seriousness to be applied to each is explained below:

#### **▲** WARNING

This statement appears where the information must be followed exactly to avoid serious personal injury or loss of life.

#### **A** CAUTION

This statement appears where the information must be followed to avoid minor personal injury or damage to this equipment.



Page

General Description Section A
InstallationSection BRequired Cable Connection KitsB-1Contact Tip and Gas Nozzle InstallationB-1Connection to Fast-Mate Compatible FeedersB-1Installation of the K489-1,-2,-3 and K573-1 Fast-Mate Adapter KitsB-1
OperationSection CElectrodes and Equipment.C-1Making a Weld.C-1Avoiding Wire Feeding ProblemsC-1
Accessories and Expendable Replacement Parts Section D
MaintenanceSection ERemoval Instructions for Magnum LinersE-1Gun Tubes and NozzlesE-1Liner Installation and Trimming InstructionsE-1Gun CablesE-2Cable CleaningE-2Cable RepairE-2Thread Sizes for Magnum ConsumablesE-5
Troubleshooting
Parts Lists

#### **GENERAL DESCRIPTION**

The Magnum® 250 NR FM gun and cable assemblies have been designed to meet the requirements of NEMA specification EW3 for welding with the Innershield (self shielded flux cored electrode) welding process. The FM models are designed to also meet CENELEC EN 50 078:

	MA	GNUM® 2	250 NR FM	(250 ampe	ers) AT 60%	6 DUTY C	YCLE	
Description Product Number	Gun Cable Length (m)	Wire Size in. (mm)	Contact Tips Heavy Duty	Gas less Diffuser	Nozzle Insulator	Cable Liner	Gun Tube 60°	
K1614-12	15 ft. (4.5)	.035 (0.9) .045 (1.2)	S19392-1 -2	S24109-1	T12313	M16087-1	S24112-1	
K1614-13	15 ft. (4.5)	.052 (1.3) 1/16 (1.6) .068 (1.7)	S19392-3 -4 -8	S24109-2	T12313	M18997-1	S24112-1	

# RELATIONSHIP BETWEEN DUTY CYCLE AND CURRENT PER CENELEC EN 50 078

Duty Cycle	100%	60%	35%	20%
Rated Current in Ampers	150	200	310	400

#### Additional EN 50 078 CENELEC INFORMATION

Process: The torch is designed for MOG welding Guidance: The torch is manually guided.

Voltage Class: L (up to 113 V peak)

Type of cooling: ambient air



#### INSTALLATION

#### **WARNING**



#### **ELECTRICAL SHOCK can kill.**

- Have an electrician install and service this equipment.
- Turn the input power off at the fuse box before working on equipment.
- Do not touch electrically hot parts.

The Magnum® 250 NR FM guns are factory installed with a Fast-Mate (European style) wire feeder connector for "all-in-one" GMAW feeder connection. A single connector attaches welding current, wire liner, and trigger control leads to feeder.

**NOTE:** These guns are shipped with factory installed liner. To change the liner in these models, see the section on liner removal instructions in the Maintenance section.

# CONTACT TIP AND NOZZLE INSULATOR INSTALLATION

 a) Choose the correct size contact tip for the electrode being used (wire size is stenciled on the side of the contact tip) and screw it snugly into the gas less diffuser.

**NOTE:** The contact tip for .068 diameter Innershield electrode is stenciled 1/16A.

b) Be sure the nozzle insulator is fully screwed onto the Gas less diffuser.

### CONNECTION TO FAST-MATE COMPATIBLE FEEDERS

FM model gun cable assemblies will connect easily to any feeder equipped with a European style gun connector, or any wire feeder equipped with a K489 Fast-Mate Adapter Kit. Refer to Fast-Mate Adapter Chart A in the ACCESSORIES section to determine the appropriate adapter required for various wire feeders.

**B-1** 

- Check that the feeder outgoing guide, as well as the drive roll, are appropriate for the electrode size being used. When using a Fast-Mate Adapter Kit, be certain the adapter guide tube is also properly sized.
- Align and fully engage the brass connector end of the gun cable into the mating connector on the outgoing side of the feeder wire drive. Secure the cable connection by snugging the Fast-Mate connector collar nut.

### INSTALLATION OF THE K489-1 THRU -7 FAST-MATE™ ADAPTER KITS

See "Chart A" on page D-1 for information on which Fast-Mate Adapter Kit to use with various equipment.

For K489-1 refer to M17806 installation instructions that are sent with the kit.

For K489-2 refer to S19389 instructions that are sent with the kit.

For K489-3 refer to S20442 instructions that are sent with the kit.

For K489-4, -5, and -6, refer to S19389-1 installation instructions that are sent with the kit.

For K489-7 refer to M19058 instructions that are sent with the kit.



#### **ELECTRODES AND EQUIPMENT**

The Magnum® 250 NR FM guns and cables have been designed for use with .035 thru .068 diameter Innershield electrodes. Refer to the appropriate Lincoln Process and Procedure Guidelines for the electrode used for information on recommended electrical stickouts.

#### MAKING A WELD

#### **▲ WARNING**

Do not attempt to use this equipment until you have thoroughly read all operating and maintenance manuals supplied with your machine. They include important safety precautions, detailed engine starting, operating and maintenance instructions and parts lists.



**ELECTRIC SHOCK can kill.** 

- Do not touch electrically live parts such as output terminals or internal wiring.
- Insulate yourself from the work and ground.
- Always wear dry insulating gloves.



FUMES AND GASES can be dangerous.

- Keep your head out of fumes.
- Use ventilation or exhaust to remove fumes from breathing zone.



WELDING SPARKS can cause fire or explosion.

Keep flammable material away.



ARC RAYS can burn.

Wear eye, ear and body protection.

Only qualified personnel should operate this equipment.

- a. Check that the welding power source is on.
- b. Position electrode over joint. End of the electrode should be slightly off the work.
- c. Lower welding helmet. close gun trigger and begin welding. Hold the gun so the contact tip to work distance gives the correct electrical stickout as required for the procedure being used.
- d. To stop welding, release the gun trigger and then pull the gun away from the work after the arc goes out. Follow wire feeder instruction manual if using a trigger interlock circuit.

#### AVOIDING WIRE FEEDING PROBLEMS

Wire feeding problems can be avoided by observing the following gun handling procedures:

- a. Do not kink or pull cable around sharp corners.
- b. Keep the electrode cable as straight as possible when welding or loading electrode through cable.
- c. Avoid wrapping excess cable around handle or front of wire feeder especially on longer 20 and 25 ft (6.1 and 7.6 mm) length guns.
- d. Do not allow dolly wheels or trucks to run over cables.
- e. Keep cable clean by following maintenance instructions.
- f. Use only clean, rust-free electrode. The Lincoln electrodes have proper surface lubrication.
- g. Replace contact tip when the arc starts to become unstable or the contact tip end is fused or deformed.

D-1

#### **CHART A**

	FM Adapter Kits				
Product Number	FM Gun Type	To Be Used With Wire Feeder			
K489-1	K1614-12 & -13	LN7, Synergic 7, LN8, LN9			
K489-2	K1614-12 & -13	LN25			
K489-3	K1614-12 & -13	Miller			
K489-4	K1614-12 & -13	Tweco adapted			
K489-5	K1614-12 & -13	Hobart Series 2000			
K489-6	K1614-12 & -13	L-Tec			
K489-7	K1614-12 & -13	Lincoln -10 Series			

#### **CHART C**

Cable Liner	Part Number	English	Metric
	(Industry Ref.)	Wire Size	Wire Size
For 15 ft (4.5 m)	M16087-5 (42-3035-15)	.030035"	0.8-0.9 mm
and less	M16087-1 (42-4045-15)	.035045"	0.9-1.2 mm
Trim to Fit	M18997-1	.052068"	1.3-1.7 mm

#### **CHART B**

Contact Tips/	Part Number	English	Metric
Gas Less Diffuser	(Industry Ref.)	Wire Size	Wire Size
Standard Duty	S19391-1 (14-35)	.035"	0.9 mm
	-8 (14-40)	.040"	1.0 mm
	-2 (14-45)	.045"	1.2 mm
	-3 (14-52)	.052"	1.3 mm
	-4 (14-116)	1/16"	1.6 mm
Heavy Duty	S19392-1 (14H-35)	.035"	0.9 mm
	-6 (14H-40)	.040"	1.0 mm
	-2 (14H-45)	.045"	1.2 mm
	-3 (14H-52)	.052"	1.3 mm
	-4 (14H-116)	1/16"	1.6 mm
	-8 (14AH-116)	.068" *	1.7 mm*
Tapered	S19393-1 (14T-35)	.035"	0.9 mm
	-7 (14T-40)	.040"	1.0 mm
	-2 (14T-45)	.045"	1.2 mm
	-3 (14T-52)	.052"	1.3 mm
	-4 (14T-116)	1/16"	1.6 mm
Gas less Diffuser	S24109-1	.035045"	0.9-1.2 mm
	S24109-2	.052068"	1.3-1.7 mm
Nozzle Insulator	T12313		

<sup>(\*)</sup> Tip is stencilled 1/16A.

#### **MAINTENANCE**

### REMOVAL INSTRUCTIONS FOR MAGNUM LINERS

**NOTE:** The variation in cable lengths prevents the interchangeability of liners. Once a liner has been cut for a particular gun, it should not be installed in another gun, unless it can meet the liner cut off length requirement. Liners are shipped with the jacket of the liner extended the proper amount.

- a. Remove the nozzle insulator.
- b. Remove the gas less diffuser from gun.
- c. Lay gun and cable out straight on a flat surface.
- Remove the liner nut from the connector end of the cable and pull liner out of cable.
- e. See Liner Installation and Trimming instructions.

#### **GUN TUBES AND NOZZLES**

- a) Replace worn contact tips as required.
- b) Remove spatter from the tip after each 10 minutes of arc time or as required.
- c) To remove the gun tube from the gun, loosen the socket-head clamping screw in the handle with the 3/16" (4.8 mm) Allen wrench. Remove the nozzle insulator and gas less diffuser.

Pull the gun tube out from the gun handle. To reinstall, insert the gun tube, push in as far as possible, and retighten the screws.

#### **GUN CABLES**

#### **CABLE CLEANING**

Clean the cable liner after using approximately 300 pounds (136 kg) of electrode. Remove the cable from the wire feeder and lay it out straight on the floor. Remove the contact tip from the gun. Using an air hose and only partial pressure, gently blow out the cable liner from the diffuser end.

#### **A** CAUTION

Excessive pressure at the start may cause the dirt to form a plug.

Flex the cable over its entire length and again blow out the cable. Repeat this procedure until no further dirt comes out.

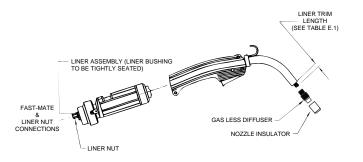
# LINER INSTALLATION AND TRIMMING INSTRUCTIONS

- a) Lay the gun and cable out straight on a flat surface.
- b) Remove and save the nozzle and nozzle insulator from the end of the gun tube assembly.
- c) Insert a new untrimmed liner into the connector end of the cable. Be sure the liner bushing is stencilled appropriately for the wire size being used.
- d) Before installing the gas less diffuser, fully seat the liner bushing in the connector and install liner nut and finger tighten.
- e) Be sure the cable is straight and then trim the liner to the length shown in Table E.1 and FigureE.1(a gauge is included on the wrench provided with the connection kit for gauging the cutoff length on gun tubes). Remove any burrs from the end of the liner.
- f) Screw the gas less diffuser onto the end of the gun tube and tighten it.

#### **TABLE E.1**

Gun Description	Connection Type	Liner Trim Length	
K1614-All	Fast Mate	9/16 (14.3 mm)	

#### FIGURE E.1



**MAGNUM® 250 NR FM** 



#### **CABLE REPAIR**

The Magnum® 250 NR FM guns feature the use of repairable cable connectors. If the cable ever gets severely damaged, it may be cut shorter and repaired by the user. Repair cables as follows:

**Gun Tube End Repair** (Requires 2 #S19492-2 Terminals)

- a) Remove the cable liner per "Removal Instructions for Magnum Liners".
- b) Remove the gun tube per "Gun Tubes and Nozzles".
- c) Remove three #6 screws from the gun handle, separate the two halves, and remove the cable from the handle along with the trigger assembly.
- d) Remove the gun tube connector from the cable by unscrewing the connector nut from the gun tube connector. If the cable inner tube is difficult to remove from the connector assembly, carefully slit it lengthwise with a knife up to the brass connector.
- e) Uncouple the strain relief by pushing its outer housing toward the middle of the cable. Move the strain relief and the cable boot toward the middle of the cable, past the damaged section.
- f) Cut off the damaged section of the cable and strip off the outer jacket as shown in Figure E.2. Be careful not to cut the insulation on the control wires while stripping the jacket. Strip the red and white control leads 1/4 inch (6.4 mm) from the end and crimp a new S19492-2 terminal to each lead.

**NOTE:** The cable contains three control leads. Any two control leads can be used, provided the two colors used are the same at both ends. The extra lead is a spare that can be used if one of the other leads breaks.

g) Check that the cable boot and both halves of the strain relief are on the cable. Slip the connector nut over the copper strands with the thread end out. Orient the gun tube connector so the machined flat is on the same side of the cable as the red and white control leads. Assemble the gun tube connector to the cable by forcing the steel tube of the connector into the inside diameter of the cable inner tube until the copper strands are butted against the gun tube connector shoulder. Keeping the copper strands against the shoulder, pull the connector nut over the copper strands, engage the gun tube connector threads, and tighten in place. Refer to Figure E.3.

**NOTE:** For best results, insert a rod through the connector and into the core of the cable approximately 5.00" (127 mm) when pushing the connector tube into the cable core tube. A .175"/.197" (4.5/ 5.0 mm) diameter rod is required for 300 and 400 amp cables. To tighten, hold the connector in place while turning the nut, then remove the rod from the core. This procedure assures the inner core does not kink while assembling or tightening.

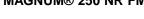
- h) Pull the cut-off lead terminals off the trigger assembly and connect the replacement control lead terminals.
- j) Position the cable boot and the strain relief on the cable so it fits in the cable handle cavity and lock the strain relief in place by pushing the two halves together.
- k) Assemble the cable in the left side of the gun handle. Assemble the trigger into the proper handle cavity. Assemble the right side of the gun handle and tighten the three screws that hold the handle together. Refer to Figure E.4.
- I) Install the gun tube per "Gun Tubes and Nozzles".
- m) Install and trim the liner per "Liner Installation and Trimming Instructions".

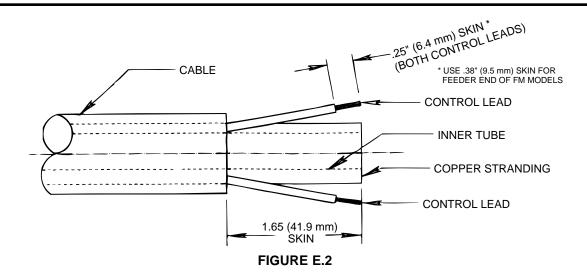
#### Wire Feeder End Repair

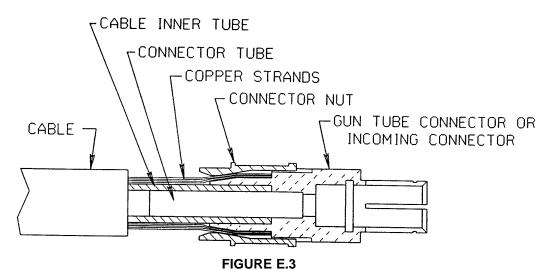
- a) Remove the cable liner per "Removal, Installation and Trimming Instructions for Magnum Liners".
- b) Loosen the boot nut. Slide the boot nut and boot toward the middle of the cable past the damaged section.
- Rotate the collar nut until the screw anchoring the cable handle is visible. Remove the screw and save it.
- d) Slide the cable handle, collar nut and strain relief housing toward the middle of the cable past the damaged section. On older cables remove and save the cable clamp that was used in place of the strain relief.

**NOTE:** If sliding the cable handle becomes difficult, try rotating it 180°.

e) Remove the incoming connector from the cable by unscrewing the connector nut from the incoming connector. If the cable inner tube is difficult to remove from the connector assembly, carefully slit it lengthwise with a knife up to the brass connector.







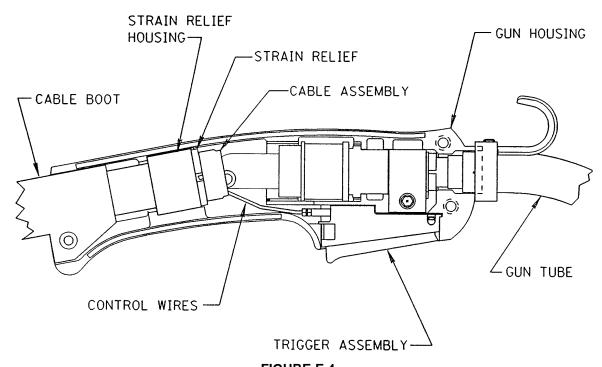


FIGURE E.4

MAGNUM® 250 NR FM



- f) Cut the cable control wires where they meet the cable jacket or else unsolder the connection where they connect to the terminal lead assembly. If you cut the wires, strip the cut end 3/8 inch (9.5 mm) from the end.
- g) Cut off the damaged section of cable and strip off the outer jacket as shown in Figure E.2. Be careful not to cut the insulation on the control wires while stripping the jacket. Strip the red and white control leads 3/8 inch (9.5 mm) from the end.

**NOTE:** The cable contains three control leads. Any two control leads can be used, provided the two colors used are the same at both ends. The extra lead is a spare that can be used if one of the other leads breaks.

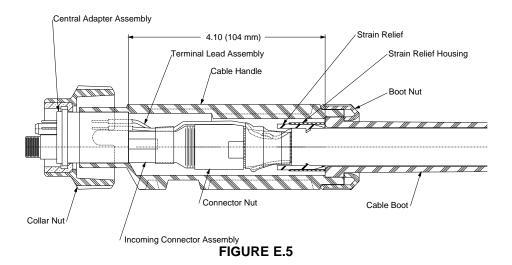
h) Check that the cable boot, boot nut, cable handle, strain relief housing and collar nut are on the cable. Slip the connector nut over the copper strands with the threaded end out. Orient the connector assembly so the red and white control leads will have the straightest possible routings to the sockets on the back side of the connector. Assemble the incoming connector to the cable by forcing the steel tube of the connector into the inside diameter of the cable inner tube until the copper strands are butted against the incoming connector shoulder. Keeping the copper strands against the shoulder, pull the connector nut over the copper strands, engage the incoming connector threads, and tighten in place. Refer to Figure E.3.

**NOTE:** For best results, insert a rod through the connector and into the core of the cable approximately 5.00" (127 mm) when pushing the connector tube into the cable core tube. A .175"/.197" (4.5/ 5.0 mm) diameter rod is required. To tighten, hold the connector in place while turning the nut, then

- remove the rod from the core. This procedure assures the inner core does not kink while assembling or tightening.
- j) Solder the terminal lead assemblies from step (f) to the control leads stripped in step (g). Insulate both soldered connections using either heat shrink tubing or electrical tape.
- k) Fully insert the two control lead pins into the sockets on the incoming connector. Tape the leads in place in the necked down area of the connector. Keeping the leads as close to the connector and nut as possible, tape the insulated, soldered connections and the spare lead to the cable in the area between the cable jacket and connector nut. This must be done neatly and kept as low as possible or the cable handle will not slide over this area.
- Position the strain relief to the dimension shown in Figure E.5 and secure with the strain relief housing. On older cables install the cable clamp on the cable jacket within 1/8" (3.2 mm) from the end of the jacket and tighten.
- m) Slide the collar nut and cable handle over the connection and into place. Anchor the cable handle with the screw removed in step (c). Slide the boot and boot nut into place and tighten.

**NOTE:** If the cable handle becomes difficult to slide over connection, try rotating it.

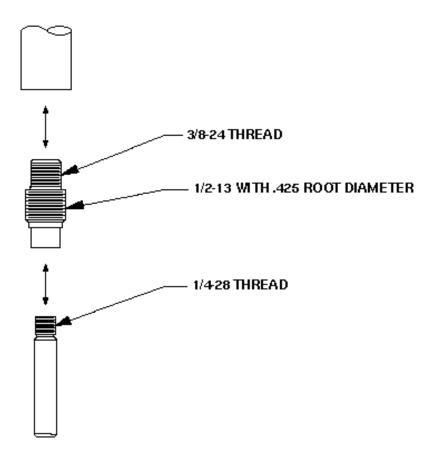
n) Install and trim the liner per "Removal, Installation and Trimming Instructions for Magnum Liners".



MAGNUM® 250 NR FM



#### THREAD SIZES FOR MAGNUM® 250 NR CONSUMABLES





#### HOW TO USE TROUBLESHOOTING GUIDE

#### **WARNING**

Service and Repair should only be performed by Lincoln Electric Factory Trained Personnel. Unauthorized repairs performed on this equipment may result in danger to the technician and machine operator and will invalidate your factory warranty. For your safety and to avoid Electrical Shock, please observe all safety notes and precautions detailed throughout this manual.

This Troubleshooting Guide is provided to help you locate and repair possible machine malfunctions. Simply follow the three-step procedure listed below.

**Step 1. LOCATE PROBLEM (SYMPTOM).** Look under the column labeled "PROBLEM (SYMPTOMS)". This column describes possible symptoms that the machine may exhibit. Find the listing that best describes the symptom that the machine is exhibiting.

#### Step 2. POSSIBLE CAUSE.

The second column labeled "POSSIBLE CAUSE" lists the obvious external possibilities that may contribute to the machine symptom.

### Step 3. RECOMMENDED COURSE OF ACTION

This column provides a course of action for the Possible Cause.

If you do not understand or are unable to perform the Recommended Course of Action safely, contact you local Lincoln Authorized Field Service Facility.

#### **CAUTION**

If for any reason you do not understand the test procedures or are unable to perform the tests/repairs safely, contact your **Local Lincoln Authorized Field Service Facility** for technical troubleshooting assistance before you proceed.



Observe all Safety Guidelines detailed througout this manual

PROBLEMS (SYMPTOMS)	POSSIBLE CAUSE	RECOMMENDED COURSE OF ACTION
	FUNCTION PROBLEMS	
Drive rolls turn, but wire will not feed or wire feeding is rough.	A. Gun cable kinked and/or twisted.	A. Keep as straight as possible.     Inspect cable and replace if necessary.
	B. Wire jammed in gun and cable.	B. Remove wire from gun and cable  – feed in new wire. Note any obstruction. Replace liner if nec- essary.
	C. Incorrect drive rolls and guide tubes.	C. Be sure the wire diameter being used is stamped on drive rolls and guide tubes. Replace if necessary.
	D. Gun cable liner dirty.	D. Clean liner or replace.
	E. Worn drive rolls.	E. Replace or reverse split drive roll type.
	F. Electrode rusty and/or dirty.	F. Replace the electrode if it is rusty.
	G.Worn or improper size cable liner.	G.Replace cable liner.
	H. Partially flashed, melted, or improper size contact tip.	H. Replace the contact tip.
2. Variable or "hunting" arc.	A. Contact tip worn or incorrect size.	A. Replace contact tip.
	B. Worn or undersize ground cables or poor ground connections.	B. Inspect – repair or replace as necessary.
	C. Loose electrode connections.	C. Be sure the following connections are tight: electrode cable to wire feeder and power source, work cable to power source and work, gun cable to wire feeder contact block, gun nozzle to body, and contact tip to nozzle.

#### **A** CAUTION

If for any reason you do not understand the test procedures or are unable to perform the tests/repairs safely, contact your **Local Lincoln Authorized Field Service Facility** for technical troubleshooting assistance before you proceed.

Observe all Safety Guidelines detailed througout this manual

PROBLEMS (SYMPTOMS)	POSSIBLE CAUSE	RECOMMENDED COURSE OF ACTION
	FUNCTION PROBLEMS	
Poor arc striking with sticking or "blast-offs", weld porosity, narrow and repy looking bond, or class.	A. Improper procedures or techniques.	A. See "Gas Metal Arc Welding Guide" (GS-100).
and ropy looking bead, or electrode stubbing into plate while welding.	B. Improper gas shielding.	B. Clean gas nozzle. Make certain that gas diffuser is not restricted. Make certain that gas cylinder is not empty or turned off. Make certain gas solenoid valve is operating and gas flow rate is proper.
		Remove gun liner and check rubber seal for any sign of deterioration or damage. Be sure set screw in brass connector is in place and tightened against the liner bushing.
4. Tip seizes in diffuser.	A. Tip overheating due to prolonged or excessive high current and/or duty cycle welding.	A. Do not exceed current and duty cycle rating of gun.  A light application of high temperature antiseize lubricant (such as Lincoln E2607 Graphite Grease) may be applied to tip threads.

#### **A** CAUTION

If for any reason you do not understand the test procedures or are unable to perform the tests/repairs safely, contact your **Local Lincoln Authorized Field Service Facility** for technical troubleshooting assistance before you proceed.

# Now Available...12th Edition The Procedure Handbook of Arc Welding

With over 500,000 copies of previous editions published since 1933, the Procedure Handbook is considered by many to be the "Bible" of the arc welding industry.

This printing will go fast so don't delay. Place your order now using the coupon below.

The hardbound book contains over 750 pages of welding information, techniques and procedures. Much of this material has never been included in any other book.

A must for all welders, supervisors, engineers and designers. Many welding instructors will want to use the book as a reference for all students by taking advantage of the low quantity discount prices which include shipping by 4th class parcel post.

\$15.00 postage paid U.S.A. Mainland

#### **How To Read Shop Drawings**

The book contains the latest information and application data on the American Welding Society Standard Welding Symbols. Detailed discussion tells how engineers and draftsmen use the "short-cut" language of symbols to pass on assembly and welding information to shop personnel.

Practical exercises and examples develop the reader's ability to visualize mechanically drawn objects as they will appear in their assembled form.

187 pages with more than 100 illustrations. Size 8-1/2" x 11" Durable, cloth-covered board binding.

\$4.50 postage paid U.S.A. Mainland

#### **New Lessons in Arc Welding**

Lessons, simply written, cover manipulatory techniques; machine and electrode characteristics; related subjects, such as distortion; and supplemental information on arc welding applications, speeds and costs. Practice materials, exercises, questions and answers are suggested for each lesson.

528 pages, well illustrated, 6" x 9" size, bound in simulated, gold embossed leather.

\$5.00 postage paid U.S.A. Mainland



#### **Need Welding Training?**

The Lincoln Electric Company operates the oldest and most respected Arc Welding School in the United States at its corporate headquarters in Cleveland, Ohio. Over 100,000 students have graduated. Tuition is low and the training is "hands on"

For details write: Lincoln Welding School

22801 St. Clair Ave.

Cleveland, Ohio 44117-1199.

and ask for bulletin ED-80 or call 216-383-2259 and ask for the Welding School Registrar.

# Lincoln Welding School BASIC COURSE

\$700.00

5 weeks of fundamentals

			`	<u> </u>	,, <u>, , , , , , , , , , , , , , , , , ,</u>	amentale
There is a 10% discount on all	orders of \$50.00 or more for shipment at	one time	e to one l	ocation.		
	ount or orders outside of North America must				or mon	ev order in U.S. Funds Only
	th Class Book Rate for U.S.A. Mainland					
	rica Only. All prepaid orders that reques					101 de
\$5.00	For order value up to \$49.99		присп	piedoc da	J.	
_	•	o 000 0				
\$10.00	For order value between \$50.00					
\$15.00	For order value between \$100.00	) & \$149	9.00			
For North America invoiced ord	ders over \$50.00 & credit card orders, if U	PS is re	quested,	it will be in	voiced o	or charged to you at cost.
Outside U.S.A. Mainland order must	be prepaid in U.S. Funds. Please add \$2.00 per b	book for si	urface mail	or \$15.00 pe	r book fo	or air parcel post shipment.
<b>IMETHOD OF PAYMENT: (So</b>	orry, No C.O.D. Orders)	Name	<b>)</b> :			
CHECK ONE:						
Please Invoice (only if order is	over \$50.00)	Addre	:SS:			
Check or Money Order Enclose						
Credit Card -		Telep	hone:			
VISA	(Nasser Paris)			· Signati	ro ac it s	appears on Charge Card:
Account No.   _ _ _	Exp D	ate   _ Month				appears on Charge Card.
i						
USE THIS FORM TO ORDER:	Order from: BOOK DIVISION, The Lincoln I					
BOOKS OR FREE INFORMATIVE CATALOGS	Telephone: 216-383-2211 or, <b>for fa</b>	istest se	rvice, FA	X this com	oletea t	orm to: 216-361-5901.
<u> </u>				_	_	=
Lincoln Welding School	Titles:	Price	Code	Quantity	Cost	]
(ED-80)	New Lessons in Arc Welding	\$5.00	L			]
Seminar Information (ED-45)	Procedure Handbook "Twelfth Edition"	\$15.00	PH			]
` '	How to Read Shop Drawings	\$4.50	Н			]
Educational Video Information	Incentive Management	\$5.00	IM		ļ	]
Ī ` '	A New Approach to Industrial Economics	\$5.00	NA			
James F. Lincoln Arc Welding	The American Century of John C. Lincoln	\$5.00	AC	ļ	Ļ	
Foundation Book Information (JFLF-515)	Welding Preheat Calculator	\$3.00	WC-8	ļ	<u> </u>	4
(6. 2. 6.6)	Pipe Welding Charts	\$4.50	ED-89			_
				SUB TOTAL		_
Ī		Additio		g Costs if any		4

WARNING	<ul> <li>Do not touch electrically live parts or electrode with skin or wet clothing.</li> <li>Insulate yourself from work and ground.</li> </ul>	Keep flammable materials away.	Wear eye, ear and body protection.
AVISO DE PRECAUCION	<ul> <li>No toque las partes o los electrodos bajo carga con la piel o ropa moja- da.</li> <li>Aislese del trabajo y de la tierra.</li> </ul>	Mantenga el material combustible fuera del área de trabajo.	Protéjase los ojos, los oídos y el cuerpo.
ATTENTION	<ul> <li>Ne laissez ni la peau ni des vêtements mouillés entrer en contact avec des pièces sous tension.</li> <li>Isolez-vous du travail et de la terre.</li> </ul>	Gardez à l'écart de tout matériel inflammable.	Protégez vos yeux, vos oreilles et votre corps.
WARNUNG	<ul> <li>Berühren Sie keine stromführenden Teile oder Elektroden mit Ihrem Körper oder feuchter Kleidung!</li> <li>Isolieren Sie sich von den Elektroden und dem Erdboden!</li> </ul>	Entfernen Sie brennbarres Material!	<ul> <li>Tragen Sie Augen-, Ohren- und Kör- perschutz!</li> </ul>
ATENÇÃO	<ul> <li>Não toque partes elétricas e electrodos com a pele ou roupa molhada.</li> <li>Isole-se da peça e terra.</li> </ul>	Mantenha inflamáveis bem guardados.	Use proteção para a vista, ouvido e corpo.
Japanese ●通電中の電気部品、又は溶材にヒ フやぬれた布で触れないこと。 ●施工物やアースから身体が絶縁さ れている様にして下さい。	● 通電中の電気部品、又は溶材にヒ フやぬれた布で触れないこと。 ● 施工物やアースから身体が絶縁さ れている様にして下さい。	● 燃えやすいものの側での溶接作業 は絶対にしてはなりません。	● 目、耳及び身体に保護具をして下 さい。
Chinese  ● 皮肤或濕衣物切勿接觸帶電部件及	<ul><li>皮肤或濕衣物切勿接觸帶電部件及 銲條。</li><li>使你自己與地面和工件絶縁。</li></ul>	●把一切易燃物品移離工作場所。	●佩戴眼、耳及身體勞動保護用具。
<ul> <li>Korean</li> <li>전도체나 용접봉을 젖은 형겁 또는 피부로 절대 접촉치 마십시요.</li> <li>● 모재와 접지를 접촉치 마십시요.</li> </ul>	● 전도체나 용접봉을 젖은 형겁 또는 피부로 절대 접촉치 마십시요. ● 모재와 접지를 접촉치 마십시요.	●인화성 물질을 접근 시키지 마시요.	● 눈, 귀와 몸에 보호장구를 착용하십시요.
<ul> <li>♦ لا تلمس الاجزاء التي يسري فيها التيار الكهربائي أو الالكترود بجلد الجسم أو بالملاس المبللة بالماء.</li> <li>♦ ضع عاز لا على جسمك خلال العمل.</li> </ul>	<ul> <li>♦ لا تلمس الاجزاء التي يسري فيها التيار الكهربائي أو الالكترود بجلد الجسم أو بالملابس المبللة بالماء.</li> <li>♦ ضع عاز لا على جسمك خلال العمل.</li> </ul>	<ul> <li>ضع المواد القابلة للاشتعال في مكان بعيد.</li> </ul>	<ul> <li>ضع أدوات وملابس واقية على عينيك وأذنيك وجسمك.</li> </ul>

READ AND UNDERSTAND THE MANUFACTURER'S INSTRUCTION FOR THIS EQUIPMENT AND THE CONSUMABLES TO BE USED AND FOLLOW YOUR EMPLOYER'S SAFETY PRACTICES.

SE RECOMIENDA LEER Y ENTENDER LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE PARA EL USO DE ESTE EQUIPO Y LOS CONSUMIBLES QUE VA A UTILIZAR, SIGA LAS MEDIDAS DE SEGURIDAD DE SU SUPERVISOR.

LISEZ ET COMPRENEZ LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT EN CE QUI REGARDE CET EQUIPMENT ET LES PRODUITS A ETRE EMPLOYES ET SUIVEZ LES PROCEDURES DE SECURITE DE VOTRE EMPLOYEUR.

LESEN SIE UND BEFOLGEN SIE DIE BETRIEBSANLEITUNG DER ANLAGE UND DEN ELEKTRODENEINSATZ DES HERSTELLERS. DIE UNFALLVERHÜTUNGSVORSCHRIFTEN DES ARBEITGEBERS SIND EBENFALLS ZU BEACHTEN.

	ブ		
Keep your head out of fumes.     Use ventilation or exhaust to remove fumes from breathing zone.	Turn power off before servicing.	Do not operate with panel open or guards off.	WARNING
<ul> <li>Los humos fuera de la zona de respiración.</li> <li>Mantenga la cabeza fuera de los humos. Utilice ventilación o aspiración para gases.</li> </ul>	Desconectar el cable de ali- mentación de poder de la máquina antes de iniciar cualquier servicio.	No operar con panel abierto o guardas quitadas.	AVISO DE PRECAUCION
<ul> <li>Gardez la tête à l'écart des fumées.</li> <li>Utilisez un ventilateur ou un aspirateur pour ôter les fumées des zones de travail.</li> </ul>	Débranchez le courant avant l'entre- tien.	<ul> <li>N'opérez pas avec les panneaux ouverts ou avec les dispositifs de protection enlevés.</li> </ul>	ATTENTION
Vermeiden Sie das Einatmen von Schweibrauch!     Sorgen Sie für gute Be- und Entlüftung des Arbeitsplatzes!	Strom vor Wartungsarbeiten abschalten! (Netzstrom völlig öff- nen; Maschine anhalten!)	<ul> <li>Anlage nie ohne Schutzgehäuse oder Innenschutzverkleidung in Betrieb setzen!</li> </ul>	WARNUNG
<ul> <li>Mantenha seu rosto da fumaça.</li> <li>Use ventilação e exhaustão para remover fumo da zona respiratória.</li> </ul>	<ul> <li>Não opere com as tampas removidas.</li> <li>Desligue a corrente antes de fazer serviço.</li> <li>Não toque as partes elétricas nuas.</li> </ul>	<ul> <li>Mantenha-se afastado das partes moventes.</li> <li>Não opere com os paineis abertos ou guardas removidas.</li> </ul>	ATENÇÃO
<ul><li>● ヒュームから頭を離すようにして下さい。</li><li>● 換気や排煙に十分留意して下さい。</li></ul>	<ul><li>■ メンテナンス・サービスに取りかかる際には、まず電源スイッチを必ず切って下さい。</li></ul>	● パネルやカバーを取り外したまま で機械操作をしないで下さい。	Japanese ● 通電中の電気部品、又は溶材にヒ フやぬれた布で触れないこと。 ● 施工物やアースから身体が絶縁さ れている様にして下さい。
●頭部遠離煙霧。 ●在呼吸區使用通風或排風器除煙。	● 維修前切斷電源。	●儀表板打開或沒有安全罩時不準作 業。	Chinese  ● 皮肤或濕衣物切勿接觸帶電部件及 銲條。  ● 使你自己與地面和工件絕緣。
● 얼굴로부터 용접가스를 멀리하십시요. ● 호흡지역으로부터 용접가스를 제거하기 위해 가스제거기나 통풍기를 사용하십시요.	● 보수전에 전원을 차단하십시요.	● 판넬이 열린 상태로 작동치 마십시요.	Korean  ● 전도체나 용접봉을 젖은 헝겁 또는 피부로 절대 접촉치 마십시요.  ● 모재와 접지를 접촉치 마십시요.
<ul> <li>ابعد رأسك بعيداً عن الدخان.</li> <li>استعمل التهوية أو جهاز ضغط الدخان للخارج</li> <li>لكي تبعد الدخان عن المنطقة التي تتنفس فيها.</li> </ul>	<ul> <li>● اقطع التيار الكهربائي قبل القيام بأية صيانة.</li> </ul>	<ul> <li>◄ لا تشغل هذا الجهاز اذا كانت الاغطية الحديدية الواقية ليست عليه.</li> </ul>	● لا تلمس الاجزاء التي يسري فيها التيار الكهرباني أو الالكترود بجلد الجسم أو بالملابس المبللة بالماء. • ضع عاز لا على جسمك خلال العمل.

LEIA E COMPREENDA AS INSTRUÇÕES DO FABRICANTE PARA ESTE EQUIPAMENTO E AS PARTES DE USO, E SIGA AS PRÁTICAS DE SEGURANÇA DO EMPREGADOR.

使う機械や溶材のメーカーの指示書をよく読み、まず理解して下さい。そして貴社の安全規定に従って下さい。

請詳細閱讀並理解製造廠提供的説明以及應該使用的銀捍材料,並請遵守貴方的有関勞動保護規定。

이 제폼에 동봉된 작업지침서를 숙지하시고 귀시의 작업자 안전수칙을 준수하시기 바랍니다.

اقرأ بتمعن وافهم تعليمات المصنع المنتج لهذه المعدات والمواد قبل استعمالها واتبع تعليمات الوقاية لصاحب العمل.

